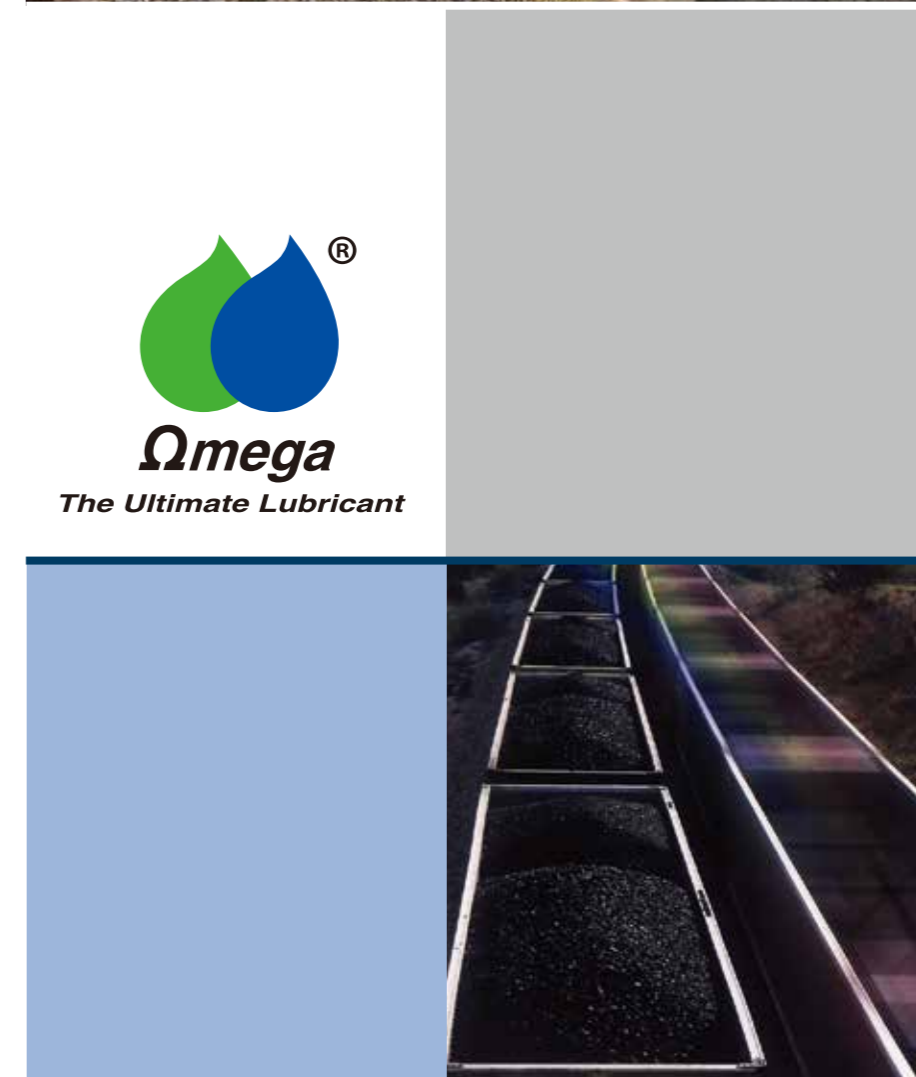


# Tecnología Revolucionaria Lubricantes para la Industria Minera y Canteras



[www.magnagroup.com](http://www.magnagroup.com)



## Sobre ITW

ITW (NYSE:ITW) es un líder de fabricación multi-industrial Fortune 200. La empresa, líder de siete segmentos de industria, aprovecha el Modelo único de Negocios ITW para conducirle a un crecimiento sólido con los mejores márgenes y beneficios en mercados donde se requiere alta innovación en soluciones enfocadas al cliente. ITW cuenta con casi 50,000 colaboradores comprometidos en operaciones alrededor del mundo, lo que desarrolla en la empresa una cultura empresarial descentralizada única. Para conocer más sobre la empresa y el Modelo de Negocios ITW, visite la web [www.itw.com](http://www.itw.com).

Con el objetivo de ofrecer el mejor servicio en cada segmento del mercado, ITW PP & F Korea Limited gestiona las siguientes secciones, especialmente reconocidas por usuarios y clientes:



### OMEGA Lubricantes Finales

Especializados en soluciones de lubricación-grasas, aceites y aditivos



### MAGNA – Aleaciones de Soldadura

Especializados en consumibles para mantenimiento de soldadura por arco y a gas



### Productos Químicos Industriales CORIUM

Especializados en productos químicos y adhesivos comerciales e industriales



### Lubricantes ZETALUBE

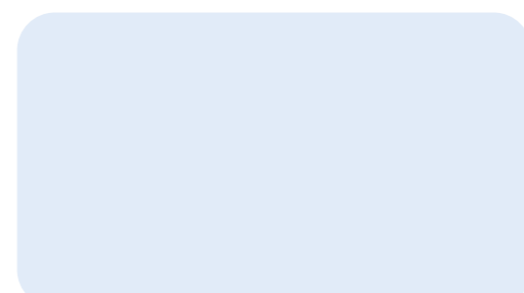
Una nueva dimensión de lubricidad evolucionada desde la experiencia

## Suminramos productos superiores para mantenimiento:

- Rápido
- Seguro
- Más fiable

## Nuestros productos están concebidos para:

- Costes más bajos
- Reducir inactividad
- Bajar residuos

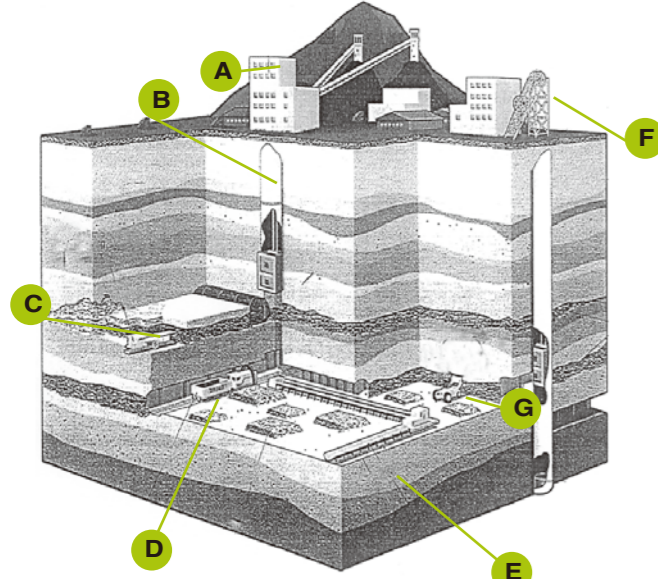


Nos reservamos el derecho de modificar o cambiar productos con el fin de mejorar sus características de rendimiento. © 2021 ITW PP & F Korea Limited  
Las marcas registradas OMEGA, MAGNA, CORIUM & ZETALUBE son propiedad de ITW Inc., y son usadas bajo licencia de ITW PP & F Korea Limited  
La información contenida en esta publicación sustituye toda la información relevante publicada anteriormente y es la más exacta y precisa en el momento de su publicación en 2021.

## Aplicación Típica - MINA SUBTERRÁNEA

ITEM	UBICACION	MAQUINARIA O EQUIPO	PRODUCTO	VENTAJA COMPETITIVA
A	Sobre Tierra	Extractor	O28	Soporta la mayoría de los gases de petróleo
B	Bajo tierra	Soga de alambre	O65	Desliza suavemente previene contacto metal/metal
		Sistema de engranes	O690	Alta lubricidad, reducción de ruidos
C	Bajo tierra	Maquina de pared larga	O77 or O95	Resistente a ácidos de contaminantes
D	Bajo tierra	Puntos de grasa	O77	Multiusos, habilidad de cubrir una area amplia
	Vias	Engranes	O690	Alta lubricidad, reducci6n de ruidos
E	Bajo tierra	Sistema transportador	O646 o O608	Multitud de usos de mantenimiento lo que reduce inventario
F	Engranes de elevad.	Engranaje abierto	O73	Resistente en todo clima
G	Bajo tierra	Bujes y pernos	O64	No es eliminada
	Excavadora	Sistema hidráulico	O917	Lubrica, protege y prolonga la vida de sellos

## UNA MINA SUBTERRANEA



## MINA A CIELO ABIERTO



En ITW PP & F Korea Limited tenemos total compromiso con el enfoque proactivo orientado a la seguridad, salud, medio ambiente y la mejora de productos. Nuestro compromiso queda bien reflejado en:

- Nuestra Investigación y Desarrollo continuos
- Nuestra constante formación y centros para el efecto
- Nuestra amplia gama de Productos de Calidad
- Nuestros clientes consolidados a largo plazo



13th floor, Unit B,  
PAX Tower, 609 Eonju-ro,  
Gangnam-gu, Seoul,  
Korea 06108  
email: [enquirygroup@magnagroup.com](mailto:enquirygroup@magnagroup.com)

## Typical Application - OPEN PIT MINE

ITEM	UBICACION	APLICACIÓN EN MAQUINARIA	PRODUCTO OMEGA	VENTAJA COMPETITIVA
A	Volquete	Radiador	O 101	Sella fugas permanentemente en sistemas de enfriamiento intercambiadores de calor y compresores mientras el equipo está operando
			O 906	Controla los depósitos e incrementa la eficiencia
		Tanque de combust.	O 903	Limpia los sistemas de inyección y previene los lodos
		Engranes	O 690	Alta lubricidad reducción de ruido
B	Pala	Cadena / cable	O 65	No es eliminada bajo presión
		Transmisión	O 904	Util para toda transmisión de engranes, transfers y en V
		Puntos lubricación	O 77	Diseñado para resistir expulsión y adelgazamiento
		Cadenas	O 636	Excelente para alojar cadenas de eslabón y contra herrumbre
		Engranes	O 690	Excelente resistencia corrosión y oxidación
C	Hidráulicos	Pernos, bujes y Excavadora	O 64	Diseñada para sellar contra polvo, suciedad y contaminantes hidráulica
		Rodillos de tracción	O 917	Lubrica, protege y prolonga a la vida de sellos en equipos de mina y bombas.
		Engranes	O 690	Alta lubricidad, resiste condensación y humedad



## Como lo beneficia Omega

El mantenimiento de equipo pesado en la industria minera, está entre el 30-50% del costo operativo. Ha habido un cambio gradual del mantenimiento tradicional, que es hecho cuando ocurre una falla del equipo, al mantenimiento preventivo. Pero últimamente el "Mantenimiento Condicional" se ha vuelto popular con muchas compañías mineras. Se basa en el principio de que el mantenimiento se hace al equipo cuando va a fallar. Esta predicción de fallas requiere de buenas técnicas de monitoreo y el uso de repuestos de alta calidad así como de buenos consumibles de mantenimiento. ITW PP & F Korea Limited es una compañía ISO 9002 Quality System que ha proveído una amplia gama de productos Omega de mantenimiento de alta calidad a las industrias minera y cantera por más de 50 años.

### Investigación y Desarrollo

El equipo de investigación Omega con base en Hong Kong está continuamente formulando productos y cambiando tendencias de la industria minera. El equipo está dedicado a trabajar en cerrada sociedad con sus Distribuidores y Clientes para proveer una solución completa de lubricación y servicio.

### Red de Distribuidores

La comprensible ventaja de Omega es la habilidad de responder a las necesidades de aplicación de los clientes y proveer productos rápidamente, a través de su extensa red de distribuidores y gerentes de exportación alrededor del mundo. Todos los productos están respaldados por una Póliza de Responsabilidad de Producto por USD1 millón para la protección del cliente y como garantía de Calidad y Desempeño superiores.

### Política Ambiental

Omega reconoce la protección ambiental como una parte integral de sus actividades de negocio. La compañía tiene una política ambiental que intenta minimizar el impacto en sus clientes, empleados y comunidad. Los objetivos establecidos por la política están dirigidos a la conservación de los recursos naturales y la reducción de los desperdicios generados en las áreas de su actividad.

### Sitio De Internet / Intranet

Los gerentes de exportación de Omega ubicados en varias ciudades y sus distribuidores utilizan un sistema de información a través de tecnología Internet para responder casi inmediatamente a las preguntas de los clientes.

## Servicio completo al Cliente

Los gerentes de exportación de Omega, entrenan a los representantes del distribuidor y los asesores en lubricación están disponibles para proveer un paquete completo (pregunte a su representante local) para determinar sus necesidades, que puede incluir lo siguiente:

### La supervisión de equipo incluye:

- Verificación visual de niveles de lubricación de motores, compresores, etc.
- Verificación del ciclo de lubricación.
- Recomendación de sistemas de lub. Omega.
- Recomendación de niveles de inventario.

### Programa de análisis de lubricación:

- Reporte de análisis de grasa y aceite.
- Reporte de análisis de fallas.
- Recomendación final.

### Programa de entrenamiento en sitio:

- Representantes capacitados pueden dar cursos sobre pedido.
- Los programas de entrenamiento en sitio se pueden diseñar sobre pedido.

### Etiquetado de equipo:

- Ofrecemos etiquetas especiales para anotar el producto usado.
- Nuestro representante del distribuidor hará un seguimiento para monitorear el progreso.

Los productos Omega pueden mejorar la calidad de la lubricación sea usada en engranes abiertos o cerrados, sistemas de bujes, sogas de alambre e hidráulicos. La gama de productos OMEGA puede dividirse en 3 categorías principales, Grasas, Aceites y Productos especiales. Los siguientes son algunos de los productos más populares en la Industria Minera. Verifique con su distribuidor local la lista de otros productos disponibles.

## Grasas Omega

### Omega 28 Súper Grasa Fluoroéter

Omega 28 es virtualmente indestructible aún con exposición a radiación. También soporta los gases más tóxicos y temperaturas de hasta 260C.

### Omega 64 Grasa para Pernos, Bujes y Rodillos de tracción

Omega 64 es ultra-densa y tiene una fuerte resistencia a ser removida. Es ideal para rodillos de tracción, pernos y sistemas de bujes. El producto es capaz de soportar cualquier ambiente duro, normalmente asociado con minas a cielo abierto y canteras.

### Omega 65 Grasa de larga vida para cadenas y cables

Omega 65 provee una calidad de penetración que evita que la grasa sea removida. Asegura que los cables, sogas de alambre y cadenas se saturen completamente de lubricante. Omega 65 provee protección de largo plazo a las cadenas transporta-doras, equipos de mina, levantadoes móviles, cadenas de montacargas, cables de grúas y elevadores.

### Omega 73 Grasa a prueba de agua para engranes abiertos

Omega 73 es una grasa resistente al clima para engranes abiertos que se cuelga tenazmente en la superficie del metal. Omega 73 tiene aplicaciones ilimitadas de engranes abiertos normalmente hallados en grúas, montacargas, poleas de riel y volteos, etc.

### Omega 77 Grasa EP para cojinetes y chasises

Omega 77 es popularmente usada como una grasa universal debido a que puede aplicarse en una variedad sencilla o combinada de metales como el zinc, cobre, bronce, cadmio, etc. Usar Omega 77 también ayuda a reducir inventario y costos por mantenimiento.

### Omega 99 Grasa "Antiagarre"

Omega 99 es un lubricante resistente al ácido, a prueba de agua, con gran resistencia al calor y protector de metales. No es tóxico y puede ser usado en espacios cerrados. Omega 99 es ideal para liberar y proteger tuercas, pernos, rondanas, tubos de vapor y conexiones.



## Aceites Lubricantes Omega

### Omega 636 Aceite Base Jamaica universal para mantenimiento

Omega 636 tiene una aplicación universal para las necesidades básicas de mantenimiento. Es popularmente usado para lubricación general, anti-herrumbre, desplazamiento de agua y para liberar tuercas y pernos.

### Omega 646 Lubricación de cadenas

Omega 646 es un lubricante que se colgará tenazmente de la superficie de aplicación. Es ideal para lubricar cadenas en transportadores, trans-misiones de engranes, poleas, etc

### Omega 690 Súper Aceite EP para engranes

Omega 690 es un aceite para engranes de presión extrema. Es capaz de seguir un tren de engranes y mantener su posición. Omega 690 resiste el agua y vibraciones. Es ideal para cubrir o rellenar diferenciales hipoides (esp.de deslizamiento limitado) y transmisiones industriales y automotrices.

## Especialidades Industriales Omega

### Omega 904 Aceite Industrial Concentrado

Omega 904 contiene aditivos fortificantes, que incluyen EP de presión extrema, antidesgaste y antioxidación para mejorar la eficiencia operativa. Es ideal para usarse en sistemas hidráulicos, transmisiones, variadores, reductores, transfers y cajas de engranes manuales.

### Omega 909 Súper Aditivo para aceite de motor

Omega 909 contiene veintidos aditivos diseñados para mantener los motores en su rendimiento pico. Omega 909 elimina el pegado de anillos y válvulas, inhibe la corrosión y reduce la fricción, lo que reduce el consumo de combustible y el desgaste del motor.

### Omega 917 "Protector de Sellos"

Omega 917 lubrica, protege y prolonga la vida de todo tipo de sellos. Previene la pérdida de fluido causada por el deterioro del sello. Omega 917 no contiene solventes dañinos y no es flamable. Omega 917 trabaja mientras el equipo está operando, ahorrando tiempos de paro y costos por el desperdicio de materiales.